

Söögipalve Kolmele Kalliskivile

༄༅། ལྷོན་པ་སྐྱེམ་དང་སངས་རྒྱས་རིན་པོ་ཆེ། ལྷོབས་པ་སྐྱེམ་དང་མ་ཚེས་རིན་པོ་ཆེ།

TÖN-PA LA ME SANG-GJE RIN-PO-TŠHE/ KJOB-PA LA-ME DAM-TŠHÖ RIN-PO-TŠHE/
Üimale õpetajale, kallihinnalisele Buddhale. Üimale kaitsvale, pühale, kallihinnalisele õpetusele.

།རྩེན་པ་སྐྱེམ་དང་གོ་འདུན་རིན་པོ་ཆེ། ལྷོབས་གནས་དགོན་མཚོག་གསུམ་ལ་མཚོང་པ་འབྲུལ། ཨོཾ་ཧཱུྃ་རྩྱུ།

DREN-PA LA-ME GE-DÜN RIN-PO-TŠHE/ KJAB-NE KÖN-TŠHOG SUM-LA TŠHÖ-PA BÜL/ OM AH HUNG/
Üimale juhatavale kallihinnalisele kogudusele. Kolmele kalliskivile ohverdame.

Söögipalve Atšhile

༄༅། ལྷིང་གསུམ་དབང་སྤུང་འགྲོ་བ་མ་ལུས་སྣོང་། ལངས་རྒྱས་སྣོང་གི་བསྟན་པ་འི་སྤང་མ་མཛད།

SI-SUM WANG-DÜ DRO-WA MA - LÜ KJONG/ SANG-GJE TONG-GI TEN-PE SUNG-MA DZE/
Kolme maailma allutaja. Kõikide olendite kaitsja. Tuhande Buddha õpetuse kaitsjanna.

།རྩྱོ་བའི་བསམ་པ་ཚོས་བཞིན་སྐྱབ་མཛད་མ། ཡིད་བཞིན་བསམ་གྲུབ་ལྷུ་མཚོང་པ་འབྲུལ།།

DRO-WE SAM-PA TŠHO-ŠIN DRUB-DZE MA/ JI-ŠIN SAM-DRUB A-TŠHI TŠHÖ-PA BÜL /
Aitab olenditel täita nende soovetähtsate Dharmaga. Soovetähtsate kalliskivile, Atšhile, me ohverdame.